

SIBELIUS

1

YANNICK NÉZET-SÉGUIN

Orchestre Métropolitain
de Montréal



JEAN SIBELIUS (1865-1957)

SYMPHONIE N° 1 EN MI MINEUR | *IN E MINOR, OP. 39*

- | | |
|---|---------|
| ■ 1. I. Andante, ma non troppo - Allegro energico | [12:25] |
| ■ 2. II. Andante, ma non troppo lento | [10:06] |
| ■ 3. III. Scherzo: Allegro | [5:33] |
| ■ 4. IV. Finale (quasi una fantasia): Andante - Allegro molto | [13:01] |
-

Orchestre Métropolitain
YANNICK NÉZET-SÉGUIN

JEAN SIBELIUS (1865-1957)

SYMPHONIE N° 1 EN MI MINEUR (OP. 39)

Création à Helsinki le 26 avril 1899, sous la direction de Sibelius.

Parmi les grands symphonistes, Jean Sibelius occupe une place à part. L'extrême originalité de son orchestration et la puissance visionnaire de son discours musical emportent l'auditeur vers des contrées rarement explorées, peuplées de sonorités sombres et poétiques. Sibelius demeure encore aujourd'hui le chanteur le plus célèbre de son pays et de ses légendes et, outre Grieg, il est sans doute le compositeur nordique le plus célèbre.

Jean Sibelius écrit la première de ses sept symphonies en 1898. Le jeune compositeur y fait déjà entendre une voix unique qui s'affirmera dans ses pages ultérieures. Parmi les traits les plus dignes du meilleur Sibelius, notons l'orchestration aérée, le traitement particulièrement remarquable des timbres graves, les longs crescendos soigneusement dosés pour un maximum de tension ainsi que les superbes solos de vents, en particulier de clarinette et de basson. C'est une partition intense, vibrante et charpentée.

Claudio Ricignuolo

JEAN SIBELIUS (1865-1957)

SYMPHONY NO. 1 IN E MINOR (OP. 39)

Premiered in Helsinki on April 26, 1899, Sibelius conducting.

Jean Sibelius stands apart from the other great symphonists. The extreme originality of his orchestration and the visionary power of his musical discourse take the listener to seldom explored places inhabited by sonorities as dark as they are poetic. Sibelius today remains the most famous raconteur of his country and its legends and is undoubtedly, alongside Grieg, the best-known Nordic composer.

Jean Sibelius wrote the first of his seven symphonies in 1898. The young composer already speaks in the unique voice he will develop in his later scores. Among the attributes worthy of the best Sibelius are the airy orchestration, the remarkable treatment of the lower registers, the long crescendos carefully crafted to build the utmost tension and the superb wind solos, in particular for the clarinet and bassoon. It is an intense, vibrant and well-structured score.

Translated in English by Craig Schweickert



YANNICK NÉZET-SÉGUIN

CHEF

En septembre 2018, le Montréalais Yannick Nézet-Séguin devient le troisième Directeur musical du Metropolitan Opera de New York. Directeur musical de l'Orchestre de Philadelphie depuis 2012, et de l'Orchestre Métropolitain (Montréal) depuis 2000, il devient Chef honoraire de l'Orchestre philharmonique de Rotterdam dont il a été le Directeur musical de 2008 à 2018. Il est Membre honoraire de l'Orchestre de Chambre d'Europe et entretient une proche collaboration avec les Orchestres philharmoniques de Berlin et de Vienne, l'Orchestre de la Radio bavaroise (Munich) ainsi que l'Orchestre du MET.

Chef invité principal de l'Orchestre symphonique de Victoria (2003-2006) et de l'Orchestre philharmonique de Londres (2008-2015), il dirige aussi notamment la Staatskapelle de Dresde ainsi que les Orchestres de Paris, Francfort, Toulouse, Stockholm, Lyon, Sydney, Boston, Los Angeles, Toronto et Vancouver. Yannick est aussi à l'aise à l'opéra qu'au concert. Après avoir fait ses premières armes à l'Opéra de

Montréal, il est invité à diriger au Festival de Salzbourg, au Teatro alla Scala (Milan), au Royal Opera House (Covent Garden, Londres), au Netherlands Opera (Amsterdam) ainsi qu'au Vienna Staatsoper (Vienne). Il fait ses débuts au MET en 2009 et y revient chaque année pour une ou plusieurs productions.

En 2011, il entreprend le cycle des sept derniers opéras de Mozart pour le Festspielhaus Baden Baden, tous enregistrés «live» par Deutsche Grammophon. De nombreux enregistrements sont parus récemment. Sous la bannière Deutsche Grammophon, à qui il a accordé l'exclusivité, soulignons *La Clemenza di Tito* (Mozart) avec l'Orchestre de Chambre d'Europe; un coffret-souvenir avec l'Orchestre philharmonique de Rotterdam; *Destination* avec Daniil Trifonov et l'Orchestre de Philadelphie; et sous l'étiquette ATMA Classique, un coffret spécial Bruckner avec l'Orchestre Métropolitain (Montréal).

Yannick a étudié le piano, la direction, la composition et la musique de chambre au Conservatoire de musique du Québec à Montréal, et la direction chorale au Westminster Choir College à Princeton, New Jersey, avant d'aller se perfectionner auprès de chefs renommés, principalement le maestro italien Carlo Maria Giulini. Parmi les honneurs et prix qui lui ont été attribués, mentionnons celui d'Artiste de l'année (2016) selon la revue *Musical America*, la Médaille d'honneur de l'Assemblée nationale du Québec et le Prix Oskar Morawetz. Il détient six doctorats honorifiques (Université du Québec à Montréal (2011); Institut Curtis à Philadelphie (2014); Université Rider à Princeton (2015); Université McGill à Montréal (2017); Université de Montréal (2017); Université de Pennsylvanie (2018). Il est aussi reçu Compagnon de l'Ordre du Canada en 2012, Compagnon de l'Ordre des arts et des lettres du Québec en 2015, Officier de l'Ordre national du Québec en 2015 et Officier de l'Ordre de Montréal en 2017.



YANNICK NÉZET-SÉGUIN CONDUCTOR

In September 2018, Montreal-born Yannick Nézet-Séguin becomes the third Music Director of the Metropolitan Opera of New York. Music Director of the Philadelphia Orchestra since 2012 and of the Orchestre Métropolitain (Montreal) since 2000, he becomes Honorary Conductor of the Rotterdam Philharmonic Orchestra after being their Music Director from 2008 to 2018. He is also Honorary Member of the Chamber Orchestra of Europe and enjoys close collaborations with the Berliner Philharmoniker, Wiener Philharmoniker and Bayerischer Rundfunk (Munich).

Principal Guest Conductor of the Victoria Symphony (2003-2006) and the London Philharmonic Orchestra (2008-2015), he conducts the Dresden Staatskapelle and the Orchestras of Paris, Frankfurt, Toulouse, Lyon, Stockholm, Sydney, Boston, Los Angeles, Toronto and Vancouver, among others. Yannick is equally comfortable in the pit as on the concert podium. After gaining experience with the Opéra de Montréal, he was invited to conduct at the Salzburg Festival, the Teatro

alla Scala (Milano), the Royal Opera House (Covent Garden, London), the Netherlands Opera (Amsterdam) and the Vienna State Opera (Vienna). He made his MET debut in 2009, and came back every year since then with one production or more.

In 2011, he began the cycle of the seven last operas of Mozart for Festspielhaus Baden-Baden, all recorded live by Deutsche Grammophon. Many recent releases include, on Deutsche Grammophon label of whom he is an exclusive artist: *La Clemenza di Tito* (Mozart) with the Chamber Orchestra of Europe; a Collection box with the Rotterdam Philharmonic Orchestra; *Destination* with Daniil Trifonov and the Philadelphia Orchestra; and on ATMA Classique Label, a special box Bruckner with the Orchestre Métropolitain (Montreal).

Yannick studied piano, conducting, composition, and chamber music at the Conservatoire de musique du Québec in Montreal and choral conducting at the Westminster Choir College in Princeton, New Jersey, before going on to study with renowned conductors, most notably the Italian maestro Carlo Maria Giulini. His honours include Musical America's Artist of the Year (2016), Royal Philharmonic Society Award; National Arts Centre Award; Prix Denise-Pelletier; Prix Oskar Morawetz. He holds six honorary doctorates from the University of Québec in Montreal (2011), Curtis Institute in Philadelphia (2014), Westminster Choir College of Rider University in Princeton (2015), McGill University in Montreal (2017), Université de Montréal (2017) and University of Pennsylvania (2018). He was appointed a Companion of the Order of Canada in 2012, Companion of the Order of Arts and Letters of Québec in 2015, Officer of the Order of Québec in 2015 and Officer of the Order of Montreal in 2017.

L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DE MONTRÉAL EN QUELQUES MOTS...

Ambassadeur culturel majeur du Québec, l'Orchestre Métropolitain de Montréal prend un pari audacieux dès sa fondation en 1981: celui de tisser un lien avec le public afin de faire rayonner la musique symphonique. Fort de cette relation privilégiée, en plus de ses concerts et ses enregistrements, l'ensemble jouit d'une réputation internationale des plus enviables. Sous la direction artistique de Yannick Nézet-Séguin depuis 2000, la renommée de l'Orchestre n'a cessé de croître et d'évoluer — à Montréal, au Québec, au Canada et à l'étranger. À travers



sa programmation, le Métropolitain affirme sa fierté d'être ce qu'il est: engagé, audacieux, authentique. L'action de l'Orchestre Métropolitain s'articule autour des valeurs d'accessibilité et de proximité auprès de la collectivité, d'innovation et de créativité sur le plan artistique. L'Orchestre se démarque par son désir de partager sa passion pour la musique symphonique et sa volonté de la placer à la portée de tous. L'Orchestre Métropolitain, c'est la recherche de l'excellence, mais c'est aussi une invitation à la culture musicale qui se déploie à travers ses volets *L'OM pour les écoles* et *L'OM pour la relève*, ses causeries préconcert, ses nombreux partenariats éducatifs et communautaires ainsi que par la vingtaine de concerts qu'il présente chaque saison dans les arrondissements montréalais grâce à plus de 30 ans de collaboration avec le Conseil des arts de Montréal en tournée.

THE ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DE MONTRÉAL IN FEW WORDS



One of Quebec's leading cultural ambassadors, the Orchestre Métropolitain de Montréal was founded in 1981 on a daring gamble: that the best way to promote symphonic music is by creating strong ties with the public. Building on this special relationship, the ensemble has earned an enviable international reputation. Since the appointment of Yannick Nézet-Séguin as its artistic director, the Orchestra's renown has steadily grown – in Montreal, Quebec, Canada and abroad. In its programming, the Orchestre Métropolitain affirms its pride

in being what it is: authentic, bold, dedicated, passionate. The Orchestre's activities reflect its core values of accessibility and community involvement, of artistic innovation and creativity. The Orchestre stands apart through its desire to share its enthusiasm for symphonic music and make it available to all. The Orchestre Métropolitain is thus the embodiment of the quest for excellence as well as an invitation to musical culture through its The OM at School and Playing It Forward programs, preconcert talks, many educational and community partnerships and the some 20 concerts it performs each season in Montreal boroughs, the result of more than 30 years of collaboration with the Conseil des arts de Montréal on Tour program.

MUSICIENS / MUSICIANS

PREMIERS VIOLONS / *FIRST VIOLINS*

Yukari Cousineau VIOLON SOLO / *CONCERTMASTER*

Marcelle Mallette VIOLON SOLO ASSOCIÉ / *ASSOCIATE CONCERTMASTER*

Johanne Morin VIOLON SOLO ASSISTANT / *ASSISTANT CONCERTMASTER*

Monica Duschênes, Alain Giguère, Carolyn Klause, Alexander Lozowski, Florence Mallette, Linda Poirier, Ryan Truby, Ariane Bresse, Chloé Chabanole, Caroline Chéhadé, Helga Dathe

SECONDS VIOLONS / *SECOND VIOLINS*

Nancy Ricard SECOND VIOLON SOLO / *PRINCIPAL*

Lyne Allard SECOND VIOLON SOLO ASSOCIÉ / *ASSOCIATE PRINCIPAL*

Dominic Guilbault SECOND VIOLON SOLO ASSISTANT / *ASSISTANT PRINCIPAL*

Lucie Ménard 2^e SECOND VIOLON SOLO ASSISTANT / *SECOND ASSISTANT PRINCIPAL*

Lizann Gervais, Sylvie Harvey, Monique Lagacé, Claudio Ricignuolo, Céline Arcand, Jacob Niederhoffer, Jean-Aï Seow, Flaviu Zanca

ALTOS / *VIOLAS*

Brian Bacon ALTO SOLO / *PRINCIPAL*

Elvira Misbakhova ALTO SOLO ASSOCIÉ / *ASSOCIATE PRINCIPAL*

Pierre Tourville ALTO SOLO ASSISTANT / *ASSISTANT PRINCIPAL*

Gérald Daigle, Julie Dupras, Pierre Lupien, Valérie Arsenault, Xavier Lepage-Brault, Marie-Lise Ouellet, Jean MacRae

VIOLONCELLES / *CELLOS*

Christopher Best VIOLONCELLE SOLO / *PRINCIPAL*

Caroline Milot VIOLONCELLE SOLO ASSOCIÉ / *ASSOCIATE PRINCIPAL*

Thérèse Ryan VIOLONCELLE SOLO ASSISTANT / *ASSISTANT PRINCIPAL*

Louise Trudel, Vincent Bergeron, Christine Giguère, Sheila Hannigan, Véronica Ronkos

CONTREBASSES / *DOUBLE BASSES*

René Gosselin CONTREBASSE SOLO / *PRINCIPAL*

Marc Denis CONTREBASSE SOLO ASSOCIÉ / *ASSOCIATE PRINCIPAL*

Gilbert Fleury, Réal Montminy, Catherine Lefèbvre, Pierre-Alexandre Maranda

FLÛTES / *FLUTES*

Marie-Andrée Benny FLÛTE SOLO / *PRINCIPAL*

Jocelyne Roy

Caroline Séguin PICCOLO SOLO / *PRINCIPAL PICCOLO*

HAUTBOIS / *OBOES*

Lise Beauchamp HAUTBOIS SOLO / *PRINCIPAL OBOE*

Marjorie Tremblay, Mélanie Harel

CLARINETTES / CLARINETS

Simon Aldrich CLARINETTE SOLO / *PRINCIPAL*

François Martel

BASSONS / BASSOONS

Michel Bettez BASSON SOLO / *PRINCIPAL*

Gabrièle Dostie-Poirier

CORS / HORNS

Louis-Philippe Marsolais COR SOLO / *PRINCIPAL*

Simon Bourget, Pierre Savoie, Jean Paquin

Alice Lane-Lépine ASSISTANT

TROMPETTES / TRUMPETS

Stéphane Beaulac TROMPETTE SOLO / *PRINCIPAL*

Lise Bouchard, Benjamin Raymond

TROMBONES

Patrice Richer TROMBONE SOLO / *PRINCIPAL*

Michael Wilson

Trevor Dix TROMBONE BASSE SOLO / *PRINCIPAL BASS TROMBONE*

TUBA

Daniel Hill TUBA SOLO / *PRINCIPAL TUBA*

TIMBALES / TIMPANI

Julien Bélanger TIMBALES SOLOS / *PRINCIPAL*

PERCUSSIONS

Vincent Séguin PERCUSSIONS SOLO / *PRINCIPAL*

Corinne René

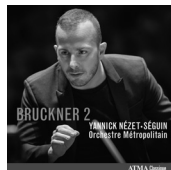
HARPE / HARP

Danièle Habel HARPE SOLO / *PRINCIPAL*

YANNICK NÉZET-SÉGUIN ET / AND L'ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN DE MONTRÉAL CHEZ / ON ATMA



BRUCKNER :
Les 9 symphonies
ACD2 2451



BRUCKNER 2
ACD2 2708



BRUCKNER 3
ACD2 2700



BRUCKNER 4
ACD2 2667



BRUCKNER 6
ACD2 2639



BRUCKNER 7
SACD2 2512



BRUCKNER 8
ACD2 2513



BRUCKNER 9
SACD2 2514



Florent Schmitt
La tragédie de Salomé
ACD2 2647

PRIX
OPUS
Lauréat



MAHLER 10
ACD2 2711



LA MER
DEBUSSY • BRITTEN
MERCURE
SACD2 2549
CD2 2775



SAINT-SAËNS
SYMPHONIE N° 3
« AVEC ORGUE »
ACD2 2540



KURT WEILL
avec / with
Diane Dufresne
ACD2 2324



MAHLER 4
avec / with
Karina Gauvin
ACD2 2306



NINO ROTA • LA STRADA
avec / with
Alain Trudel, Jennifer Swartz
ACD2 2294

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada
par l'entremise du Fonds de la musique du Canada.

*We acknowledge the financial support of the Government of Canada
through the Department of Canadian Heritage (Canadian Music fund)*

Réalisation, montage et mixage / *Produced, edited, and mixed by* **Johanne Goyette**

Ingénieurs du son / *Sound engineer* **Carl Talbot**

Assistant / *Assistant* **Christopher Jones**

Lieu et date d'enregistrement / *Recording venue and recording date* :

Maison symphonique de Montréal (Québec) Canada, octobre / *October* 2018

Graphisme / *Graphic design* **Adeline Payette Beauchesne**

Photo de couverture / *Cover photo* **Eric Myre**

Responsable du livret / *Booklet Editor* **Michel Ferland**

Coproduction ATMA Classique / Orchestre Métropolitain de Montréal